

Portugal

JORDAO COOLING SYSTEMS®



# Saladas & Pizza

VITRINAS APOIO & BANCADAS



VRAV-VC



#### Vitrinas de Apoio

As vitrinas refrigeradas predispostas para containers gastronómicos estão disponíveis em dois sistemas de frio e profundidades: sistema estático com 354 mm para a medida GN1/2 e sistema ventilado com 454 mm para a medida GN1/1.

A oferta compreende ainda 4 opções de estrutura superior, não disponíveis em todas as versões.

Regulação da temperatura e dos ciclos de descongelação através de um controlador digital.

Opcionais: Registo HACCP, Containers gastronómicos.

#### Superstructures Réfrigérées

Les Superstructures sont prévues pour recevoir des bacs de type gastronomes et proposent deux systèmes de froid:

Réfrigération statique de profondeur 354 mm pour bacs GN1/2 et réfrigération ventilé de profondeur 454mm pour bacs GN1/1. On dispose de 4 options pour la partie supérieure (suivant les versions).

La régulation et les cycles de dégivrage s'effectuent par un contrôleur digital électronique.

Options: Contrôle HACCP, Bacs gastronomes.

#### Counter Top

The refrigerated counter top for GN pans are available in two depths and cooling systems: natural convection 354mm deep for GN1/2 pans and fan assisted 454mm deep for GN1/1 pans.

Four different superstructures are available, but not for all versions.

Defrosting cycles and functioning temperatures run by an electronic controller.

Options: HACCP control, Gastronorm pans.

#### Vitrinas de apoyo

Las vitrinas refrigeradas están preparadas para containers gastronomicos, estando disponibles en dos sistemas de frío y de profundidad: sistema estático de profundidad 354 mm para containers GN 1/2 y sistema ventilado de 454 mm de profundidad para GN 1/1.

La oferta comprende 4 opciones de estructura superior, disponibles según versión.

Regulación de temperatura y de los ciclos de descongelación a través de un controlador digital.

Opciones: Registro HACCP, Containers gastronomicos.

#### Espositore refrigerato da banco

L'espositore refrigerato da banco per vasche Gastronorm è disponibile in due profondità e due tipi di refrigerazione, statica per la profondità 354 mm (GN da 1/2) e ventilata per la profondità 454 mm (GN 1/1). Sono disponibili diverse sovrastrutture a seconda dei modelli.

La centralina per il controllo della temperatura è elettronica.

Opzional: Controllo HACCP, Vaschette gastronorm.



VRAE-VD



VRAV-VSP



VRAE-TA

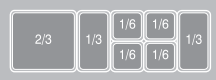
Containers GN / Bacs GN / GN pans / Contenedores GN / Vaschette GN **H=100/150mm**

Ventilada / Ventilés / Fan assisted / Ventilada / Ventilata

Estática / Statique / Natural convection / Estática / Statica



A



A



C





Os produtos **JORDAO COOLING SYSTEMS®** têm marcação **CE**, garantia do cumprimento de toda a normalização respeitante à CEM e segurança, imprescindíveis à comercialização nos países da UE.

Os produtos **JORDAO COOLING SYSTEMS®** utilizam gases R404A e R134a de acordo com as convenções Internacionais de Protecção Ambiental.

José Júlio Jordão, Lda  
Parque Industrial de Guimarães  
Apartado 178  
4801-910 Guimarães - Portugal

tel.: + 351.253 470 700  
fax: + 351.253 470 750  
e-mail: geral@jordao.com  
http://www.jordao.com

Tous les équipements construits par **JORDAO COOLING SYSTEMS®** possèdent la sigle **CE** garantissant leur conformité aux normes CEM et de sécurité indispensables à la commercialisation dans l'UE.

**JORDAO COOLING SYSTEMS®** se conforme aux exigences Internationales concernant la protection de la couche d'ozone par l'utilisation des gazes sans CFC tels que le R404A et R134a.

All **JORDAO COOLING SYSTEMS®** products are **CE** marked, warranty the accomplishment to the CEM and Safety standards needed to trade in the EU.

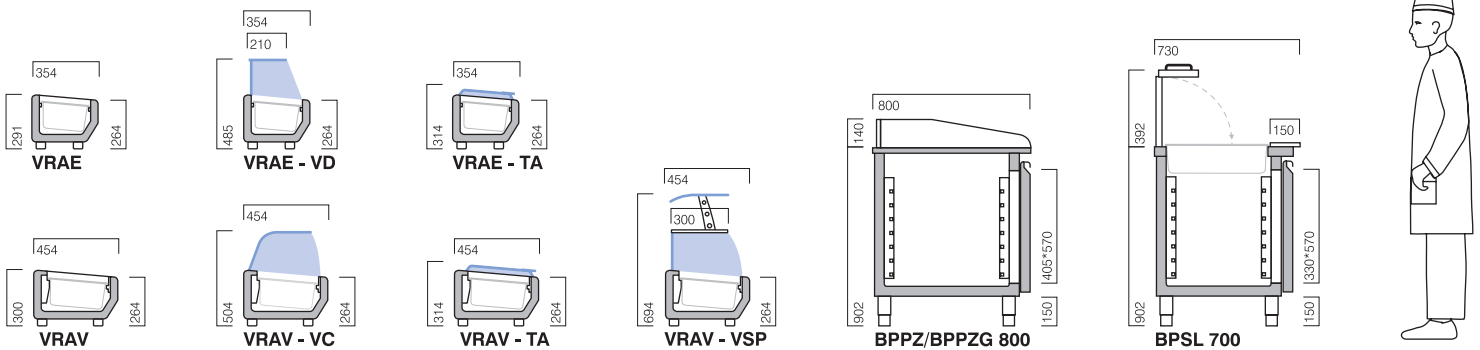
**JORDAO COOLING SYSTEMS®** products use R404A and R134a according to the International Environmental Protection standards.

Los productos **JORDAO COOLING SYSTEMS®** tienen el certificado CE, garantizando el cumplimiento de todas las normas CEM y de seguridad, imprescindibles para la comercialización en la UE.

Los productos **JORDAO COOLING SYSTEMS®** utilizan gases R404A R134a siguiendo las convenciones Internacionales de Protección Medioambiental.

Tutti i prodotti della **JORDAO COOLING SYSTEMS®** sono dotati di marchio CE, garantiscono l'uniformità alle normative CEM e agli standard di Sicurezza necessari per la commercializzazione nel mercato UE.

I prodotti della **JORDAO COOLING SYSTEMS®** utilizzano R404A e R134a secondo gli standard Internazionali di Protezione Ambientale.



Dados técnicos Technical data / Données techniques Datos técnicos / Dati tecnici	VRAV	VRAE	VRAE	VRAE	BPPZ 800	BPPZ 800	BPPZ 800	BPPZ 800	BPSL 700	BPSL 700	
Comprimento Longueur / Length Ancho / Lunghezza	mm 1430	1925	1430	1925	1430	1925	2420	1925	2420	1280 1030 (A)	1700 1450 (A)
Portas Portillons / Doors Puertas / Sportelli	qt -	-	-	-	2	3	4	2	3	2	3
Capacidade Capacité / Capacity Capacidad / Capacità	l -	-	-	-	437	663	888	437	663	294	446
Sistema de refrigeração* Système de réfrigération/ Refrigeration system Sistema de refrigeración / Refrigerazione	V	V	E	E	V	V	V	V	V	V	V
Potência frigorífica (T. Amb. = 25°C H.R. = 60%)** W	138	138	138	138	511	709	709	511	709	511	709
Potência nominal máxima Puissance nominale / Rated power Potencia nominal / Potenza nominale	W 129	130	124	124	445	536	536	445	536	445	445
Temp. de funcion. (T. Amb. = 25°C H.R. = 60%) °C	2/5	2/5	2/5	2/5	3/6	3/6	3/6	3/6	3/6	2/5	2/5
Dim. embalagem (comp./larg./alt.) Dimensions d'emballage / Crating dimensions Dimensiones del embalaje / Dimensioni imballaggio	cm 158x60x41	208x60x41	158x50x41	208x50x41	158x95x105	208x95x105	257x95x105	208x95x105	257x87x105	143x85x105 118x85x105 (A)	185x85x105 168x85x105 (A)
Peso aparelho Poids net / Net weight Peso del equipo / Peso netto	kg 51	55	66	80	129	166	202	166	202	118	165
Peso bruto Poids brut / Gross weight Peso bruto / Peso lordo	kg 71	85	86	110	194	226	287	226	287	150	213

(A) Unidade condensadora à distância / Groupe à distance / Remote condensing unit / Unidad condensadora a distancia / Gruppi condensatori remoti

\*V Ventilado / Ventilé / Fan assisted / Ventilado / Ventilata

E Estático / Statique / Natural convection / Estático / Statica

\*\* T. Evap. -10°C / T. Cond. +45°C

R404A Gás refrigerante / Gaz réfrigérant / Refrigerating gas / Gas refrigerante / Gas refrigerante

230V~/50Hz Tensão de alimentação/frequência / Tension d'alimentation / Power rating / Tension/frecuencia / Voltaggio

**JORDAO DISPLAY SYSTEMS®**

via Fermo, 27  
61100 Pesaro  
Italia  
tel.: + 39.0721 405 556  
fax: + 39.0721 406 231  
e-mail: amm@jordaoitalia.191.it  
http://www.jordao.com

**JORDAO BÉRICA®**

C/ Gonzalo Torrente Ballester, 8-Bj  
36204 Vigo  
España  
tel.: + 34.986 482 343  
fax: + 34.986 424 156  
e-mail: jordaoiberica@jordaoiberica.com  
http://www.jordao.com

As características técnicas e a aparência dos produtos podem ser alteradas sem aviso prévio devido à política de desenvolvimento e melhoria da **JORDAO COOLING SYSTEMS®**. Em alguns casos, a reprodução fotográfica dos tons e cores pode não ser fiel à realidade. Algumas imagens podem mostrar itens opcionais.

Les Produits pourraient subir des modifications sans préavis, en raisons du fait que la politique de recherche **JORDAO COOLING SYSTEMS®**, permet d'apporter constamment des améliorations à son produit.

Dans certains cas, la reproduction des tons peut ne pas correspondre à la réalité. Quelques images peut montrer des options et des extra.

Due to **JORDAO COOLING SYSTEMS®** commitment to continuous improvement appearance and specifications are subject to change without prior notice. In some cases, the original tones may vary from those reproduced in the photographs. Pictures may show items, which are optional extras.

Las características técnicas y apariencia de los productos pueden ser alteradas sin previo aviso debido a la política de desarrollo y mejora de **JORDAO COOLING SYSTEMS®**. En algunos casos, la reproducción fotográfica de los tonos y colores puede no ser fiel a la realidad. Algunas imágenes pueden mostrar extras.

In conseguenza dell'impegno che la **JORDAO COOLING SYSTEMS®** mette nella ricerca di un continuo perfezionamento, l'aspetto e le caratteristiche dei suoi prodotti possono essere soggetti a cambiamenti senza alcun preavviso. In alcuni casi, la tonalità originale potrebbe variare da quella proposta nelle fotografie. Le fotografie potrebbero presentare articoli di tipo opzionale.